

第 3/2013 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，作出本批示。

一、廢止第203/2008號行政長官批示第七款至第九款的規定。

二、上述批示第十款改為第七款，條文如下：

“協調小組及專責工作小組的技術、行政及後勤支援由社會文化司司長辦公室負責，其運作產生的費用亦由該辦公室支付。”

三、同一批示原來的第十一款改為第八款。

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零一三年一月四日

行政長官 崔世安

Despacho do Chefe do Executivo n.º 3/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, o Chefe do Executivo manda:

1. São revogados os n.ºs 7 a 9 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 203/2008.

2. O n.º 10 do referido despacho passa a n.º 7, com a seguinte redacção:

«O apoio técnico, administrativo e logístico à Comissão e aos grupos de trabalho especializados é assegurado pelo Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, que suporta igualmente os encargos financeiros decorrentes do seu funcionamento.»

3. O actual n.º 11 do mesmo despacho passa a n.º 8.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

4 de Janeiro de 2013.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

社會文化司司長辦公室**第 236/2012 號社會文化司司長批示**

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據二月四日第11/91/M號法令第十四條第三款及第四十二條第一款，第6/1999號行政法規第五條第二款及第123/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、在澳門城市大學開設設計藝術學士學位課程（中文學制）。

二、上述課程設以下專業範疇：

（一）環境藝術設計

（二）產品造型設計

（三）會展策劃與設計

（四）藝術品與文物修復及複製

三、核准第一款所指課程的學術與教學編排和學習計劃。有關學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

二零一二年十二月十八日

社會文化司司長 張裕

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA**Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 236/2012**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 14.º e no n.º 1 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 123/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É criado, na Universidade da Cidade de Macau, o curso de licenciatura em Arte de *Design* (norma chinesa).

2. O curso compreende as seguintes áreas de especialização:

1) *Design* de Artes Ambientais

2) *Design* de Modelagem de Produtos

3) Planeamento e *Design* de *MICE*

4) Restauro e Reprodução de Obras Artísticas e Relíquias Culturais

3. São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no n.º 1, constantes dos anexos I e II a este despacho e que dele fazem parte integrante.

18 de Dezembro de 2012.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U*.

附件一
設計藝術學士學位課程（中文學制）
學術與教學編排

- 一、學術範疇：藝術學
- 二、課程期限：四年
- 三、授課語言：中文
- 四、授課形式：面授
- 五、完成課程所需的學分：142學分

附件二
設計藝術學士學位課程（中文學制）
學習計劃

表一

科目	種類	學時	學分
第一學年			
大學語文	必修	45	3
中國文化概論	"	45	3
英語I	"	90	6
電腦應用	"	45	3
電腦輔助設計I	"	45	3
藝術學概論	"	45	3
設計概論	"	45	3
設計素描	"	45	3
裝飾色彩	"	45	3
平面構成	"	45	3
一門載於表四的選修科目	"	30	2
第二學年			
英語II	必修	90	6
色彩構成	"	45	3
立體構成	"	45	3
設計表達	"	45	3
材料與製作工藝	"	45	3

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso
de licenciatura em Arte de *Design* (norma chinesa)

1. Área científica: Artes
2. Duração do curso: 4 anos
3. Língua veicular: Chinesa
4. Regime de leccionação: Aulas presenciais
5. O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 142 unidades de crédito.

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura
em Artes de *Design* (norma chinesa)

Quadro I

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
1.º Ano			
Língua Chinesa de Nível Universitário	Obrigatória	45	3
Introdução à Cultura Chinesa	»	45	3
Língua Inglesa I	»	90	6
Aplicações de Informática	»	45	3
<i>Design</i> em Suporte Informático I	»	45	3
Introdução às Artes	»	45	3
Introdução ao <i>Design</i>	»	45	3
Desenho de <i>Design</i>	»	45	3
Cores na Decoração	»	45	3
Formação Gráfica	»	45	3
Uma disciplina optativa do quadro IV	»	30	2
2.º Ano			
Língua Inglesa II	Obrigatória	90	6
Formação de Cores	»	45	3
Formação Multidimensional	»	45	3
Expressão de <i>Design</i>	»	45	3
Materiais e Técnicas Artísticas de Produção	»	45	3

科目	種類	學時	學分
攝影基礎	必修	45	3
模型製作	"	45	3
電腦輔助設計II	"	45	3
動漫設計I	"	45	3
三門載於表四的選修科目	"	90	6
第三學年			
英語III	必修	90	6
人機工程學	"	45	3
平面設計	"	45	3
印刷設計	"	45	3
商業攝影	"	45	3
動漫設計II	"	45	3
網頁設計	"	45	3
四門載於表二已選專業範疇的科目	"	180	12
第四學年			
四門載於表二已選專業範疇的科目	必修	405	27
四門載於表三的選修科目	"	120	8

表二

科目	種類	學時	學分
環境藝術設計			
第三學年			
環境藝術設計概論	必修	45	3
公共空間設計I	"	45	3
室內空間設計I	"	45	3

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Introdução à Fotografia	Obrigatória	45	3
Produção de Modelos	»	45	3
<i>Design</i> em Suporte Informático II	»	45	3
<i>Design</i> de Animação I	»	45	3
Três disciplinas optativas do quadro IV	»	90	6
3.º Ano			
Língua Inglesa III	Obrigatória	90	6
Ergonomia	»	45	3
<i>Design</i> Gráfico	»	45	3
<i>Design</i> de impressão	»	45	3
Fotografia Comercial	»	45	3
<i>Design</i> de Animação II	»	45	3
<i>Design</i> de Web	»	45	3
Quatro disciplinas da área de especialização escolhida do quadro II	»	180	12
4.º Ano			
Quatro disciplinas da área de especialização escolhida do quadro II	Obrigatória	405	27
Quatro disciplinas optativas do quadro III	»	120	8

Quadro II

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
<i>Design</i> de Artes Ambientais			
3.º Ano			
Introdução ao <i>Design</i> de Artes Ambientais	Obrigatória	45	3
<i>Design</i> de Espaço Público I	»	45	3
<i>Design</i> de Espaço Interior I	»	45	3

科目	種類	學時	學分
室內陳設設計I	必修	45	3
第四學年			
公共空間設計II	必修	45	3
室內空間設計II	"	45	3
室內陳設設計II	"	45	3
畢業設計專題項目：環境設計	"	270	18
產品造型設計			
第三學年			
工業設計概論	必修	45	3
珠寶與飾品設計I	"	45	3
旅遊紀念品設計I	"	45	3
纖維藝術設計I	"	45	3
第四學年			
珠寶與飾品設計II	必修	45	3
旅遊紀念品設計II	"	45	3
纖維藝術設計II	"	45	3
畢業設計專題項目：產品設計	"	270	18
會展策劃與設計			
第三學年			
會展業概論	必修	45	3
會展計劃與協調I	"	45	3

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
<i>Design de Exposições Interiores I</i>	Obrigatória	45	3
4.º Ano			
<i>Design de Espaço Público II</i>	Obrigatória	45	3
<i>Design de Espaço Interior II</i>	»	45	3
<i>Design de Exposições Interiores II</i>	»	45	3
Projecto Final de <i>Design: Design de Ambientes</i>	»	270	18
Design de Modelagem de Produtos			
3.º Ano			
Introdução ao <i>Design Industrial</i>	Obrigatória	45	3
<i>Design de Jóias e Acessórios I</i>	»	45	3
<i>Design de Lembranças Turísticas I</i>	»	45	3
<i>Arte em Fibra no Design I</i>	»	45	3
4.º Ano			
<i>Design de Jóias e Acessórios II</i>	Obrigatória	45	3
<i>Design de Lembranças Turísticas II</i>	»	45	3
<i>Arte em Fibra no Design II</i>	»	45	3
Projecto Final de <i>Design: Design de Produtos</i>	»	270	18
Planeamento e Design de MICE			
3.º Ano			
Introdução à Indústria <i>MICE</i>	Obrigatória	45	3
Planeamento e Coordenação de <i>MICE I</i>	»	45	3

科目	種類	學時	學分
場館空間展示設計I	必修	45	3
櫥窗陳列設計I	"	45	3
第四學年			
會展計劃與協調II	必修	45	3
場館空間展示設計II	"	45	3
櫥窗陳列設計II	"	45	3
畢業設計專題項目：會展策劃與設計	"	270	18
藝術品與文物修復及複製			
第三學年			
文物藝術概論	必修	45	3
藝術品與文物鑒定及賞析I	"	45	3
藝術品與文物修復I	"	45	3
藝術品與文物複製I	"	45	3
第四學年			
藝術品與文物鑒定及賞析II	必修	45	3
藝術品與文物修復II	"	45	3
藝術品與文物複製II	"	45	3
畢業設計專題項目：藝術品與文物修復及複製	"	270	18

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
<i>Design</i> de Exposição no Local I	Obrigatória	45	3
<i>Design</i> de Vitruines I	»	45	3
4.º Ano			
Planeamento e Coordenação de <i>MICE</i> II	Obrigatória	45	3
<i>Design</i> de Exposição no Local II	»	45	3
<i>Design</i> de Vitruines II	»	45	3
Projecto Final de <i>Design</i> : Planeamento e <i>Design</i> de <i>MICE</i>	»	270	18
Restauro e Reprodução de Obras Artísticas e Relíquias Culturais			
3.º Ano			
Introdução à Arte de Relíquias Culturais	Obrigatória	45	3
Identificação e Apreciação de Obras Artísticas e Relíquias Culturais I	»	45	3
Restauro de Relíquias Culturais e Obras Artísticas I	»	45	3
Reprodução de Relíquias Culturais e Obras Artísticas I	»	45	3
4.º Ano			
Identificação e Apreciação de Obras Artísticas e Relíquias Culturais II	Obrigatória	45	3
Restauro de Relíquias Culturais e Obras Artísticas II	»	45	3
Reprodução de Relíquias Culturais e Obras Artísticas II	»	45	3
Projecto Final de <i>Design</i> : Restauro e Reprodução de Obras Artísticas e Relíquias Culturais	»	270	18

表三

科目	種類	學時	學分
藝術心理學	選修	30	2
藝術管理學	"	30	2
風水學	"	30	2
知識產權法	"	30	2
玩具設計	"	30	2
漆畫藝術	"	30	2
版畫藝術	"	30	2
纖維藝術	"	30	2
雕塑藝術	"	30	2
國畫藝術	"	30	2
油畫藝術	"	30	2
裝置藝術設計	"	30	2
環境綠化設計	"	30	2
環境景觀設計	"	30	2
陶瓷藝術	"	30	2
廣告設計	"	30	2

Quadro III

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Psicologia da Arte	Optativa	30	2
Gestão Artística	»	30	2
Estudos sobre <i>Feng Shui</i>	»	30	2
<i>Direito da Propriedade Intelectual</i>	»	30	2
<i>Design de Brinquedos</i>	»	30	2
Pintura Lacada	»	30	2
Artes Gráficas	»	30	2
Arte em Fibra	»	30	2
Escultura	»	30	2
Pintura Chinesa	»	30	2
Pintura a Óleo	»	30	2
<i>Design de Artes Decorativas</i>	»	30	2
<i>Design de Arborização Ambiental</i>	»	30	2
<i>Design de Paisagens Ambientais</i>	»	30	2
Arte Cerâmica	»	30	2
<i>Design de Publicidade</i>	»	30	2

表四

科目	種類	學時	學分
自然科學與技術			
天文科學概論	選修	30	2
地球科學概論	"	30	2
生命科學概論	"	30	2
環境科學概論	"	30	2
系統工程基礎	"	30	2
科學與技術專題	"	30	2

Quadro IV

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
<i>Ciências Naturais e Tecnologia</i>			
Introdução à Astronomia	Optativa	30	2
Introdução à Ciência da Terra	»	30	2
Introdução à Ciência da Vida	»	30	2
Introdução às Ciências Ambientais	»	30	2
Noções de Engenharia de Sistemas	»	30	2
Tópicos Especiais – Ciência e Tecnologia	»	30	2

科目	種類	學時	學分
社會科學與人文科學			
法學概論	選修	30	2
社會學概論	"	30	2
經濟學概論	"	30	2
管理學概論	"	30	2
心理學概論	"	30	2
創造學基礎	"	30	2
邏輯學基礎	"	30	2
社會科學與人文科學專題	"	30	2
語言、文學與藝術			
文學名著選讀	選修	30	2
唐詩宋詞賞析	"	30	2
音樂作品欣賞	"	30	2
戲劇欣賞	"	30	2
世界電影名片欣賞	"	30	2
應用語言——普通話	"	30	2
應用語言——粵語	"	30	2
應用語言——葡語	"	30	2
公文寫作	"	30	2

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
<i>Ciências Sociais e Humanas</i>			
Introdução ao Direito	Optativa	30	2
Introdução à Sociologia	»	30	2
Introdução à Economia	»	30	2
Introdução à Gestão	»	30	2
Introdução à Psicologia	»	30	2
Noções de Criatividade	»	30	2
Noções de Lógica	»	30	2
Tópicos Especiais – Ciências Sociais e Humanas	»	30	2
<i>Língua, Literatura e Artes</i>			
Leituras Seleccionadas de Obras Famosas da Literatura	Optativa	30	2
Análise de <i>Tang Shi e Song Ci</i>	»	30	2
Apreciação de Obras Musicais	»	30	2
Apreciação de Drama	»	30	2
Apreciação de Filmes Famosos Mundiais	»	30	2
Língua Aplicada – Mandarin	»	30	2
Língua Aplicada – Cantonês	»	30	2
Língua Aplicada – Português	»	30	2
Redacção de Documentos Oficiais	»	30	2